

SZENE 1 • NUMMER 7

Kunci Baru

Spät am Abend vor Nummer 7. Du stehst mit einem Koffer vor dem Haus. Eine ältere Frau wartet unter der Lampe auf den Stufen vor der Haustür. In der Hand hält sie einen großen alten Schlüssel.

45 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Ankunft

Indonesisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann eine ältere Nachbarin höflich begrüßen und meinen Namen nennen.

Lena (Lukas) = ■ Ibu Sari = ○

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

■ Selamat malam!

○ Selamat malam! Kamu tetangga baru?

■ Ya. Nama saya Lena (Lukas).

○ Senang bertemu dengan kamu. Saya Ibu Sari. Ini rumah saya.

Sie hält dir einen großen alten Schlüssel hin.

○ Ini kunci kamu.

■ Terima kasih!

Ein grauer Kater setzt sich zwischen euch und schaut den Schlüssel an.

■ Dan ini siapa?

○ Ini Miko. Bukan kucing saya.

Miko mengambil kunci itu.

○ Miko! Jangan!

■ Kunci saya! Selamat tinggal, kunci...

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • KEGIATAN

ambil	nehmen
--------------	--------

KLEINE WÖRTER • UNGKAPAN SEHARI-HARI

ya	ja
nama	Name
ini	das
siapa	wer
dan	und
tidak	nein

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT • UNGKAPAN SOPAN

selamat malam	Guten Abend
senang bertemu dengan Anda	Freut mich
ini	hier ist
terima kasih	Danke
selamat tinggal	Auf Wiedersehen

ZU HAUSE • RUMAH

kunci	Schlüssel
--------------	-----------

MENSCHEN IN DEINER UMGEBUNG • ORANG

tetangga	Nachbar / Nachbarin
-----------------	---------------------

ORTE IN DER STADT • TEMPAT

rumah	Haus
--------------	------

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • SIFAT

baru	neu
-------------	-----

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Selamat malam! Kamu tetangga baru?

- ☐ A Ibu Sari
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Ya. Nama saya Lena.

- ☐ A Vielen Dank!
- ☐ B Guten Abend! Bist du die neue Nachbarin?
- ☐ C Ja. Ich heiße Lena.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Indonesisch an.

1 Und wer ist das?

- ☐ A Selamat malam!
- ☐ B Ya. Nama saya Lena.
- ☐ C Dan ini siapa?

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

1

Bukan

Miko.

Ini

kucing

saya.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Kunci saya! Selamat tinggal, kunci...
- ☐ Selamat malam! Kamu tetangga baru?
- ☐ Senang bertemu dengan kamu. Saya Ibu Sari. Ini rumah saya.
- ☐ Ini kunci kamu.
- ☐ Dan ini siapa?

SZENE 1 • WÖRTER

Kunci Baru

Der neue Schlüssel

3 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ankunft

Indonesisch

Online lesen & hören



selamat malam
Guten Abend



baru
neu



tetangga
Nachbar /
Nachbarin



**senang
bertemu
dengan Anda**
Freut mich



rumah
Haus



ini
hier ist



kunci
Schlüssel



terima kasih
Danke



ambil
nehmen



selamat tinggal
Auf
Wiedersehen

Wörter

selamat malam

Guten Abend

baru

neu

Selamat malam! Kamu tetangga baru?

tetangga

Nachbar / Nachbarin

Selamat malam! Kamu tetangga baru?

ya

ja

Ya. Nama saya Lena.

nama

Name

Ya. Nama saya Lena.

**senang bertemu dengan
Anda**

Freut mich

Senang bertemu dengan kamu. Saya Ibu Sari. Ini rumah saya.

rumah

Haus

Senang bertemu dengan kamu. Saya Ibu Sari. Ini rumah saya.

ini

hier ist

Ini kunci kamu.

kunci

Schlüssel

Ini kunci kamu.

terima kasih

Danke

ini

das

Dan ini siapa?

siapa

wer

Dan ini siapa?

dan

und

Dan ini siapa?

tidak

nein

ambil

nehmen

Miko mengambil kunci itu.

selamat tinggal

Auf Wiedersehen

Kunci saya! Selamat tinggal, kunci...

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 selamat malam

- ☐ A Nachbar / Nachbarin
- ☐ B das
- ☐ C Guten Abend

2 baru

- ☐ A neu
- ☐ B nehmen
- ☐ C Guten Abend

3 dan

- ☐ A Auf Wiedersehen
- ☐ B Haus
- ☐ C und

4 ya

- ☐ A ja
- ☐ B Freut mich
- ☐ C Guten Abend

5 nama

- ☐ A nein
- ☐ B Auf Wiedersehen
- ☐ C Name

6 tetangga

- ☐ A neu
- ☐ B Nachbar / Nachbarin
- ☐ C Freut mich

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

kunci Nama Senang malam

Selamat _____! Kamu tetangga baru?

Bedeutung: Guten Abend! Bist du die neue Nachbarin?

kunci malam Senang Nama

Ya. _____ saya Lena.

Bedeutung: Ja. Ich heiße Lena.

malam kunci Nama Senang

_____ bertemu dengan kamu. Saya Ibu Sari. Ini rumah saya.

Bedeutung: Schön, dich kennenzulernen. Ich bin Frau Sari. Das ist mein Haus.

Senang malam kunci Nama

Ini _____ kamu.

Bedeutung: Hier ist dein Schlüssel.

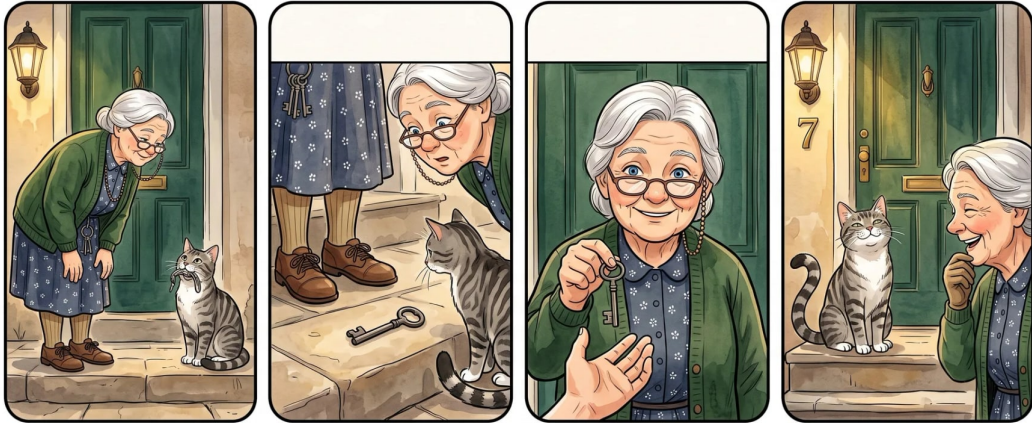
Dan Senang malam Nama

_____ ini siapa?

Bedeutung: Und wer ist das?

W3) GUTEN ABEND, MIKO! WAS IST DAS?

Fülle die Sprechblasen aus.



Miko saya Ini apa

Ibu Sari: Selamat malam, Miko! Itu _____?

Ibu Sari: Itu kunci _____?

Ibu Sari: Bukan. Itu kunci kamu! _____.

Lena: Terima kasih! Dan terima kasih, _____!

Bedeutung: 1. Guten Abend, Miko! Was ist das?

2. Ist das mein Schlüssel?

3. Nein. Es ist dein Schlüssel! Hier.

4. Danke! Und danke, Miko!

SZENE 1 • GRAMMATIK

Saya, kamu, Ibu, Bapak

Menschen höflich vorstellen

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Ankunft

Indonesisch

Online lesen & hören



Menschen höflich vorstellen

Verwende **saya** für ich. Bei Kindern und Freunden bedeutet **kamu** du. Eine ältere Frau sprichst du mit **Ibu** oder **Bu** an, einen älteren Mann mit **Bapak** oder **Pak: Dan Ibu?** bedeutet Und Sie?

Indonesisch hat kein grammatisches Geschlecht. **Dia** kann er oder sie bedeuten. Verben und Beschreibungen bleiben bei allen Personen und für männliche und weibliche Lernende gleich.

Vor einem Namen, einer Bezeichnung oder einer Beschreibung braucht Indonesisch kein bin, ist oder sind: **Saya tetangga baru.** Grüße wie **Selamat malam** lernst du als ganze Wendungen.

Muster	Beispiel	Bedeutung
Saya	Saya tetangga baru.	Ich bin der neue Nachbar. / Ich bin die neue Nachbarin.
saya	Nama saya Becker.	Ich heiße Becker.
malam	Selamat malam!	Guten Abend!

Saya tetangga baru.

Ich bin die neue Nachbarin.

Nama saya Becker.

Ich heiße Becker.

Selamat malam!

Guten Abend!

Dan Ibu?

Und Sie? (respektvolle Anrede einer Frau)

Ini Miko.

Das ist Miko.

Terima kasih!

Vielen Dank!

Ein Pronomen steht für eine Person oder Sache, zum Beispiel **saya** oder **dia**. Indonesisch braucht keine Artikel wie ein oder der. Singular bedeutet Einzahl; eine besondere Endung am Nomen ist nicht nötig.

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1

Saya tetangga baru.

Bedeutung: Ich bin die neue Nachbarin.

- 2 Nama saya Becker.

Bedeutung: Ich heiße Becker.

- 3 Selamat malam!

Bedeutung: Guten Abend!

- 4 Ini rumah saya.

Bedeutung: Das ist mein Haus.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

- 1 _____ tetangga baru.

- ☐ A Saya
- ☐ B Kamu
- ☐ C Dia

Bedeutung: Ich bin die neue Nachbarin.

2 Nama _____ Becker.

- ☐ A dia
- ☐ B saya
- ☐ C kamu

Bedeutung: Ich heiße Becker.

3 Selamat _____!

- ☐ A kunci
- ☐ B rumah
- ☐ C malam

Bedeutung: Guten Abend!

4 Ini rumah _____.

- ☐ A dia
- ☐ B saya
- ☐ C kamu

Bedeutung: Das ist mein Haus.

5 Dan _____?

- ☐ A kami
- ☐ B Ibu
- ☐ C saya

Bedeutung: Und Sie? (respektvolle Anrede einer Frau)

6 Ini _____ saya.

- ☐ A kucing
- ☐ B rumah
- ☐ C kunci

Bedeutung: Das ist mein Schlüssel.

7 Ini _____.

- ☐ A kunci
- ☐ B rumah
- ☐ C Miko

Bedeutung: Das ist Miko.

8 Terima _____!

- ☐ A lapar
- ☐ B kasih
- ☐ C tidur

Bedeutung: Vielen Dank!

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

rumah malam

Selamat _____!

Bedeutung: Guten Abend!

kamu saya

Ini rumah _____.

Bedeutung: Das ist mein Haus.

saya Ibu

Dan _____?

Bedeutung: Und Sie? (respektvolle Anrede einer Frau)

rumah kunci

Ini _____ saya.

Bedeutung: Das ist mein Schlüssel.

kunci Miko

Ini _____.

Bedeutung: Das ist Miko.

tidur kasih

Terima _____!

Bedeutung: Vielen Dank!

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 baru. tetangga Saya

Bedeutung: Ich bin die neue Nachbarin.

2 saya Becker. Nama

Bedeutung: Ich heiße Becker.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich bin der neue Nachbar. / Ich bin die neue Nachbarin. Du sagst:

- ☐ A Saya tetangga baru.
- ☐ B Kamu tetangga baru.

2 Ich heiße Becker. Du sagst:

- ☐ A Nama kamu Becker.
- ☐ B Nama saya Becker.

3 Guten Abend! Du sagst:

- ☐ A Ini rumah saya.
- ☐ B Selamat malam!

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|-----------------------|---|
| ① Terima kasih! | Ⓐ Und Sie? (respektvolle Anrede einer Frau) |
| ② Nama saya Becker. | Ⓑ Vielen Dank! |
| ③ Saya tetangga baru. | Ⓒ Das ist mein Schlüssel. |
| ④ Selamat malam! | Ⓓ Das ist Miko. |
| ⑤ Ini rumah saya. | Ⓔ Ich heiße Becker. |
| ⑥ Ini kunci saya. | Ⓕ Guten Abend! |
| ⑦ Dan Ibu? | Ⓖ Das ist mein Haus. |
| ⑧ Ini Miko. | Ⓗ Ich bin die neue Nachbarin. |